

ACIT DI MACERATA

Agli insegnanti di lingua inglese della Scuola Elementare e Media della Provincia di Macerata.

Caro/a collega

Con l'introduzione di una seconda lingua a partire dalla scuola media aumenterà per i giovani la possibilità di **studiare più lingue**.

In questo nuovo scenario ci sembra necessario far riferimento alla più recenti ricerche riguardanti la didattica di quella che per noi germanisti viene definita la "Tertiätsprachendidaktik" cioè **la didattica delle lingue apprese dopo la prima lingua straniera**.

L'innovazione proposta non rappresenta una rivoluzione metodologica bensì un concreto impegno per lo sviluppo di una didattica delle lingue straniere che sia più efficace e promuova, nell'ottica del plurilinguismo, **sinergia fra insegnamento - apprendimento delle diverse lingue** e formazione plurilingue dei giovani europei nell'ottica **dell'apprendimento per tutto l'arco della vita**.

L'apprendimento del tedesco iniziato dopo l'inglese consente, attraverso attività condotte in modo comparato e contrastivo, di rendere l'apprendimento più rapido ed efficace.

A tal fine sono state sperimentate strategie che si fondano sui seguenti assi portanti:

- formazione della consapevolezza che le lingue **inglese e tedesco hanno una comune parentela germanica evidente in somiglianze lessicali e strutturali delle due lingue** (oltre 600 vocaboli di base hanno una comune etimologia)
- attenzione alle **strategie di apprendimento** e in particolare alla capacità di riconoscere parallelismi, differenze e possibili fonti di errori di interferenza.

Vorremmo qui infine sottolineare alcune delle **motivazioni** per cui è importante che i nostri alunni apprendano il tedesco:

- **Il primo partner in ambito commerciale e turistico** è per noi la Germania. Come più volte sottolineato dalle associazioni del commercio e dell'industria, il **37% delle esportazioni** nella nostra Provincia avviene verso **paesi di lingua tedesca**. Per il 20% delle aziende italiane la conoscenza del tedesco costituisce titolo preferenziale (Il Sole 24 Ore).
- Il **tedesco**, oltre ad essere la lingua **più parlata nell' UE come lingua madre**, (oltre 100 milioni di Europei sono di madrelingua tedesca) rappresenta la lingua tramite per i paesi dell' Europa Centro-Orientale.
- Negli **studi universitari** la conoscenza del tedesco risulta spesso indispensabile per la comprensione di testi (il 18% di tutti i libri stampati al mondo è in tedesco) e una grande opportunità per gli studenti che vorranno, come avviene sempre più frequentemente, partecipare a progetti europei quali **Erasmus, Leonardo e Comenius** in paesi di lingua tedesca. Oltre il 30% degli studenti dell'Università di Macerata che partecipano a progetti Erasmus vanno in paesi di lingua tedesca. Molti di loro partono senza aver studiato la lingua a scuola.
- **Apprendere il tedesco non è difficile**, negli ultimi anni tutti gli alunni che, dopo aver studiato tedesco tre anni nella Scuola Media oppure due anni nelle superiori (da 200 a 300 ore), hanno sostenuto l'esame Fit in Deutsch 2 del Goethe - Institut, l' hanno superato conseguendo la **certificazione del livello A2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento**.

Cordiali saluti

Gli insegnanti di lingua tedesca dell'Acit di Macerata